

**REPUBBLICA ITALIANA**  
**REGIONE CAMPANIA**

**SCHEMA DI CONVENZIONE PER IL RILASCIO DELLA CONCESSIONE PER LO  
SFRUTTAMENTO DEI GIACIMENTI DELLE ACQUE MINERALI DESTINATE  
ALL'IMBOTTIGLIAMENTO**

L'anno..... il giorno..... del mese di....., nella sede della Giunta Regionale della Campania sita in Napoli alla via S. Lucia n.81, innanzi a me dr..... nato a.....il.....designato quale Ufficiale rogante nominato con deliberazione della Giunta Regionale del ..... n. .... - a norma dell'art. 16 del R.D. 18 novembre 1923, n. 2440 e degli artt. 95 e 96 del relativo regolamento approvato con R.D. 23 maggio 1924 n. 827 - a rogare gli atti in forma pubblica amministrativa, ed ai sensi del Titolo III della legge notarile n. 89/1913, sono comparsi:

- la **Regione Campania**, C.F. n. 80011990639, di seguito denominata anche "Amministrazione", in persona del Direttore Generale della D.G. Sviluppo Economico e Attività Produttive, giusta DGR n. \_\_\_\_/2016 di conferimento dell'incarico e DPGR n. \_\_\_\_/2016 di nomina, dr.....nato a.....il.....domiciliato per la carica presso la sede legale della Regione Campania sita in Napoli alla via S. Lucia n. 81 ;

- ....., di seguito denominato/a "Concessionario", C.F.....con sede legale in....., via ....., n..... nella persona di..... nato a..... il..... C.F. .... in qualità di legale rappresentante;

**PREMESSO CHE**

- le acque minerali, di sorgente e termali esistenti nel territorio della Regione Campania costituiscono patrimonio indisponibile della Regione Campania;

- la Legge Regionale della Campania 29 luglio 2008, n. 8 "*Disciplina della ricerca ed utilizzazione delle acque minerali e termali, delle risorse geotermiche e delle acque di sorgente*" promuove la razionale utilizzazione delle acque minerali, di sorgente e termali e disciplina:

a) la ricerca, la coltivazione e l'utilizzazione del patrimonio indisponibile di acque minerali naturali e termali, tali riconosciute o riconoscibili, e delle sostanze od energie associate;

b) la ricerca, la coltivazione e l'utilizzazione delle acque di sorgente, così come definite dall'articolo 1 del decreto legislativo 4 agosto 1999, n. 339;

c) la ricerca, l'estrazione e l'utilizzazione delle piccole utilizzazioni locali sulla terraferma di cui all'articolo 1, comma 6, della legge 9 dicembre 1986, n. 896;

d) la tutela del patrimonio indisponibile con l'individuazione dei suoli interessati dalle risorse di cui alle lettere a), b) e c) ed al fine di una loro tutela dall'inquinamento.

- il Regolamento n. 10/2010, pubblicato sul BURC n. 28 del 12/04/2010, di attuazione della citata legge regionale 9 luglio 2008, n. 8, disciplina la gestione e la fruizione del patrimonio idrotermale, ai fini della valorizzazione e dello sfruttamento delle risorse individuate all'art. 1 della citata Legge, attraverso attività di ricerca, coltivazione e utilizzazione;

- con Decreto Dirigenziale n... del ... della Direzione Generale ..... è stata indetta una gara avente ad oggetto l'individuazione dei soggetti assegnatari delle concessioni per lo sfruttamento dei giacimenti delle acque minerali di sorgente per imbottigliamento;

- il bando, il disciplinare, il capitolato tecnico e lo schema di contratto sono stati pubblicati, tra l'altro, sul B.U.R.C. n. ... del ..., ed è stata data agli atti indicati la pubblicità prevista dalla legge;

- con Decreto Dirigenziale n. ... del ... è stata nominata la Commissione di gara;

- espletata la gara, è risultata aggiudicataria \_\_\_\_\_;

- con Decreto Dirigenziale n. ... del ... della Direzione Sviluppo Economico e Attività Produttive si è preso atto delle risultanze di gara e si è formulata l'aggiudicazione definitiva in favore di .....

Tutto ciò premesso, le parti come sopra costituite, convengono e stipulano quanto segue.

#### ART. 1

##### (PREMESSE E ALLEGATI)

I costituiti contraenti approvano e confermano sotto la loro responsabilità le premesse che precedono, che costituiscono patto, quale parte integrante e sostanziale del presente contratto nonché la documentazione ivi elencata e, in particolare, il Bando, il Disciplinare, il Capitolato, Offerta Tecnica e Planimetria, documentazione tutta che, pienamente conosciuta e condivisa dai contraenti, viene sottoscritta e allegata al presente contratto.

#### ART. 2

##### (NORME REGOLATRICI)

L'esecuzione del presente contratto è regolata, oltre che da quanto disposto nel medesimo e dagli atti di gara:

a) dalle norme applicabili in materia di contratti della pubblica amministrazione;

b) dal codice civile e dalle altre disposizioni normative in materia di contratti di diritto privato;

c) dalla Legge regionale 29 luglio 2008, n. 8 e ss.mm. e ii. e dal Regolamento Regionale 10/10, per quanto non in contrasto con la disciplina contenuta nelle disposizioni e nei principi comunitari.

### ART. 3 (OGGETTO)

Con la sottoscrizione del presente contratto l'Amministrazione rilascia a xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx la Concessione di coltivazione del giacimento di acqua minerale da imbottigliamento denominato " \_\_\_\_\_ " in loc. \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ), così come individuata nell'allegata planimetria.

Il soggetto concessionario si obbliga ad utilizzare la portata oggetto di concessione in modo ottimale, in considerazione della natura della risorsa.

### ART. 4 (DESCRIZIONE E FINALITÀ DELLA CONCESSIONE)

La concessione ha per oggetto lo sfruttamento dei giacimenti di acque minerali naturali riconosciuti coltivabili e idoneamente captati, in relazione alle specifiche utilizzazioni programmate ed autorizzate. Costituiscono oggetto della concessione, con facoltà di utilizzazione da parte del concessionario, anche i gas, ivi compresa l'anidride carbonica, i vapori e le altre sostanze od energie, associate alle acque minerali naturali o da esse emanate o estraibili.

### ART.5 (DURATA DELLA CONCESSIONE)

1. La concessione avrà la durata di 15 anni in conformità a quanto disposto dall'art. 10, comma 1 del Regolamento Regionale n.10/2010. Si precisa, peraltro, che la prosecuzione ulteriore al quinquennio è subordinata alla compatibilità del Progetto generale di coltivazione del giacimento con le previsioni del Piano regionale di settore delle acque minerali, naturali e termali, in corso di approvazione ai sensi di quanto disposto con DGRC n. 633 del 15.11.2016, nel rispetto di quanto previsto dall'art.2 del Disciplinare e dall'art.4 del Capitolato tecnico .

**La concessione, pertanto, cesserà automaticamente alla scadenza del quinquennio in caso di incompatibilità oggettiva e/o di mancato adeguamento del Progetto di coltivazione alle previsioni del Piano. In tal caso nessun indennizzo sarà dovuto al concessionario**

2. Nel rispetto dei canoni di imparzialità, trasparenza e concorrenza, siccome dettati dall'ordinamento comunitario, oltre che interno, alla scadenza il rapporto concessorio non sarà rinnovato, dovendosi procedere a nuovo avviso per l'aggiudicazione della concessione.

### ART. 6 (OBBLIGHI DEL CONCESSIONARIO)

1. Con la sottoscrizione del presente contratto, il Concessionario assume l'obbligo:
  - a) di eseguire il Progetto generale di coltivazione del giacimento secondo l'offerta presentata in gara e risultata aggiudicataria, nei tempi e con le modalità riportate nel cronoprogramma alla stessa allegato;
  - b) alla realizzazione degli investimenti previsti nel piano economico-finanziario presentato in gara;
  - c) al pagamento dei canoni e corrispettivi in conformità alle disposizioni dell'art.36 della legge regionale n.8/2008 e all'offerta economica presentata in gara, nonché ad ogni altra prestazione dovuta ai sensi della Legge regionale 29 luglio 2008, n. 8 e ss.mm. e ii.. e alle altre disposizioni vigenti in materia.

#### ART. 7

##### (FORZA MAGGIORE E IMPOSSIBILITÀ TEMPORANEA)

1. La concessione deve essere esercitata in tutte le componenti e le prestazioni previste dal presente contratto, salvo cause di forza maggiore o eventi imprevisi e imprevedibili non imputabili al concessionario, al ricorrere dei quali lo stesso dovrà rendere tempestiva comunicazione in forma scritta e, in ogni caso, adottare ogni misura a tutela della risorsa.
2. L'esecuzione del servizio resterà in tal caso temporaneamente sospesa per un periodo equivalente alla durata della causa di forza maggiore o dell'evento temporaneo impreveduto e imprevedibile non imputabile al contraente, salvo, in ogni caso, l'obbligo di adozione di ogni misura, a termini di legge, per la tutela della risorsa.

#### ART. 8

##### (CAUZIONE)

1. La Regione dà atto che il Concessionario ha prestato cauzione definitiva, per l'adempimento degli obblighi e oneri assunti in dipendenza del presente contratto, mediante polizza fidejussoria del ..... n....., stipulata con ....., di....., per un importo pari al 10% (diecipercento) del valore complessivo del Piano economico presentato in gara e allegato al presente contratto, nel rispetto di quanto previsto dagli artt. 8.3 e 11.5., lett. b) del disciplinare di gara.
2. La cauzione definitiva prevede, ex art. 103 D.Lgs. 50/2006, espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2 del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta dell'Amministrazione.
3. La Regione darà adesione allo svincolo soltanto quando saranno stati pienamente regolarizzati e liquidati tra la Regione stessa e il Concessionario i rapporti di qualsiasi specie derivanti dalla concessione e non risulteranno danni imputabili al Concessionario, ai suoi dipendenti oppure a terzi per cui il Concessionario debba rispondere e, comunque, non oltre sei mesi successivi alla data di scadenza della Concessione.

#### ART. 9

##### (CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA)

1. Il presente contratto sarà risolto di diritto, ai sensi dell'art. 1456 c.c.:
  - A) nell'ipotesi di mancato adempimento di una qualsiasi delle obbligazioni previste dall'art. 6 e, in particolare, laddove il concessionario non esegua il Progetto generale di coltivazione in conformità all'offerta presentata in gara con riferimento a ciascuno degli aspetti valutati o non provveda al pagamento dei canoni e corrispettivi in conformità alle disposizioni dell'art.36 della legge regionale n.8/2008 e all'offerta economica presentata in gara;
  - B) nell'ipotesi di mancato adempimento degli obblighi assunti al successivo art.12.
2. Salve le ipotesi particolari regolate nel presente contratto, la risoluzione trova disciplina nelle disposizioni di cui agli artt. 1453 e ss. del Codice Civile e della legge regionale 29 luglio 2008, n. 8.

#### ART. 10

##### (VIGILANZA E CONTROLLO)

- 1.L'Amministrazione si riserva il diritto di verificare in ogni momento, anche attraverso ispezioni e controlli *in loco* ovvero attraverso la visura delle scritture contabili, il corretto adempimento delle obbligazioni assunte dal concessionario.
- 2.Il Concessionario si obbliga a porre a disposizione dell'Amministrazione ogni atto o documento richiesto, e a consentire visite e/o ispezioni sul sito oggetto di concessione.

#### ART. 11

### (RESPONSABILITÀ)

1. Il Concessionario si obbliga a sollevare e tenere indenne la Regione da ogni responsabilità per i danni eventualmente subiti da persone o cose, tanto della Regione che di terzi, in dipendenza dell'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto e da ogni eventuale pretesa fatta valere nei confronti della Regione da parte del personale impiegato dal Concessionario.

### ART. 12

#### (DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO)

1. Fatto salvo quanto previsto dalla L.R. 8/2008 e dal regolamento 10/2010 in materia di contratti di somministrazione – sub concessione – gestione unitaria, è fatto divieto al Concessionario di cedere a terzi, in tutto o in parte, il contratto, sotto pena dell'automatica risoluzione, ai sensi dell'art.1456 c.c., dell'incameramento della cauzione e del risarcimento del danno.
2. Qualsiasi modifica o trasformazione delle ragioni sociali ovvero della compagine del Concessionario deve essere comunicata e documentata entro 30 giorni all'Amministrazione Regionale per la competente verifica in ordine alla persistenza dei requisiti per l'affidamento, a pena della risoluzione automatica del contratto ai sensi dell'art.1456 c.c..

### ARTICOLO 13

#### (OBBLIGHI DI RISERVATEZZA)

1. Il Concessionario ha l'obbligo di mantenere riservati i dati tecnici, i documenti, le notizie e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso in ragione dei rapporti con la Regione e di non farne oggetto di utilizzazione, a qualsiasi titolo, per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del presente contratto.
2. Il Concessionario potrà citare i termini essenziali del presente contratto laddove ciò fosse condizione necessaria per la partecipazione a gare e appalti.

### ART. 14

#### (CONTROVERSIE)

Le parti convengono che per qualsiasi controversia, relativa all'interpretazione o esecuzione del presente contratto, sarà competente il Foro di Napoli. Tale competenza è prevista dalle parti in via esclusiva, ai sensi e per gli effetti dell'art. 29, co. 2, cod. proc. civ., ed espressamente è esclusa, pertanto, la competenza di altro Giudice.

### ART. 15

#### (OBBLIGHI NASCENTI DALLA TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI E DAL PROTOCOLLO DI LEGALITÀ)

1. Le parti si obbligano al rispetto di quanto stabilito dall'art. 3, co. 8 della Legge n. 136 agosto 2010 sulla tracciabilità dei flussi finanziari.
2. Le parti si obbligano al rispetto delle previsioni di cui al Protocollo di Legalità sottoscritto tra la Regione Campania e la Prefettura di Napoli in data 1/8/2007 e pubblicato sul BURC del 15/10/2007 n. 54, che, sottoscritto, viene allegato al presente contratto.

### ART. 16

#### (IMPOSTE E SPESE)

1. Sono a carico del Concessionario le spese di bollo e registrazione del presente contratto, nonché tasse e contributi di ogni genere gravanti sulla prestazione, con la sola esclusione dell'Imposta sul Valore Aggiunto (I.V.A.), che sarà a carico della Regione.

ART. 17

(DISCIPLINA APPLICABILE - RINVIO)

1. Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto, si rinvia alle previsioni del disciplinare, del capitolato, nonché alle disposizioni di cui alla legge regionale n.8/2008, del Regolamento n.10/2010, e alle disposizioni normative, nazionali e dell'Unione vigenti in materia.

**Per l'Amministrazione:** \_\_\_\_\_

**Per il Concessionario** \_\_\_\_\_

**Ai sensi di quanto previsto dall'art.1341 c.c., le parti sottoscrivono espressamente le clausole di cui agli artt. 5 (DURATA DELLA CONCESSIONE), 7 (FORZA MAGGIORE E IMPOSSIBILITÀ TEMPORANEA), 8 (CAUZIONE) 9 (CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA), 10 (VIGILANZA E CONTROLLO), 11 (RESPONSABILITÀ), 12 (DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO)**

**Per l'Amministrazione:** \_\_\_\_\_

**Per il Concessionario** \_\_\_\_\_

Io Ufficiale Rogante dichiaro che questo atto, dattiloscritto da persona di mia fiducia, consta di ... (...) pagine in bollo, di cui ... (...) interamente occupate e la presente soltanto in parte, e viene da me letto ai comparenti i quali, avendolo riconosciuto conforme alla loro volontà, espressamente lo approvano ed, unitamente a me, lo sottoscrivono nell'ultima pagina apponendo le prescritte firme marginali sulle restanti.

**Per l'Amministrazione:** \_\_\_\_\_

**Per il Concessionario** \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

**L'Ufficiale Rogante:** \_\_\_\_\_